

Сряда, 6 юли 2011 г.

22. Изразява безпокойството си по отношение на заразата на храни и фуражи, например с диоксин, и призовава държавите-членки да наложат и приложат съществуващите разпоредби относно контрола върху и управлението на риска при храните и фуражите много стриктно, и ако това е необходимо - да укрепят тези правила и да гарантират хармонизирано изпълнение чрез използването на общи насоки в рамките на вътрешния пазар;

23. Призовава Комисията и държавите-членки да предприемат мерки за гарантиране на това, че изискванията, установени в Регламент (ЕО) № 1069/2009 и в Регламент за изпълнение (ЕС) № 142/2011, във връзка с третирането на животински странични продукти преди трансформирането им в биогаз и използването или депонирането на остатъци от храносмилането, се спазват, а незаконното изтичане в хранителната верига се предотвратява; настоятелно призовава Комисията да осъществява наблюдение на начина, по който настоящите правила се изпълняват в държавите-членки, за да гарантира затворения цикъл на тази дейност;

Механично отделено месо

24. Изразява загрижеността си относно текущото законодателство на ЕС и изпълнението в държавите-членки по отношение на механично отделеното месо;

25. Призовава държавите-членки да преразгледат начина, по който прилагат дефинициите за механично отделено месо, с оглед на съществуващите правила;

26. Призовава за задължително етикетирание на механично отделеното месо в храните, с цел по-добро информиране на потребителите, които да могат да правят информиран избор;

27. Изисква от Комисията да информира трети страни относно промените, направени по отношение на Регламента относно ТСЕ и свързаните с ТСЕ мерки;

*

* *

28. Възлага на своя председател да предаде настоящия доклад за изпълнението на Съвета и на Комисията.

Сигурност на въздухоплаването, по-специално във връзка с използването на скенери за целите на сигурността

P7_TA(2011)0329

Резолюция на Европейския парламент от 6 юли 2011 г. относно сигурността на въздухоплаването, по-специално във връзка с използването на скенери за целите на сигурността (2010/2154(INI))

(2013/C 33 E/13)

Европейският парламент,

— като взе предвид съобщението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета относно използването на скенери за целите на сигурността на летищата в ЕС (COM(2010)0311),

— като взе предвид своята резолюция от 23 октомври 2008 г. относно въздействието на мерките за безопасност на въздухоплаването и на скенерите за проверка на хора върху правата на човека, правото на личен живот, личното достойнство и защитата на личните данни ⁽¹⁾,

(1) ОВ С 15 Е, 21.1.2010 г., стр. 71.

Сряда, 6 юли 2011 г.

- като взе предвид Регламент (ЕО) № 300/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2008 г. относно общите правила в областта на сигурността на гражданското въздухоплаване ⁽¹⁾,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 272/2009 на Комисията от 2 април 2009 г. за допълване на общите основни стандарти за сигурност на гражданското въздухоплаване, предвидени в приложението към Регламент (ЕО) № 300/2008 ⁽²⁾,
- като взе предвид Регламент (ЕС) № 185/2010 на Комисията от 4 март 2010 г. за установяване на подробни мерки за прилагането на общите основни стандарти за сигурност във въздухоплаването ⁽³⁾,
- като взе предвид петия доклад на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите за прилагането на Регламент (ЕО) № 2320/2002 относно създаване на общи правила за сигурността на гражданското въздухоплаване (COM(2010)0725),
- като взе предвид своята позиция от 5 май 2010 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и Съвета относно такси за сигурността на въздухоплаването ⁽⁴⁾,
- като взе предвид препоръка 1999/519/ЕО на Съвета от 12 юли 1999 г. относно ограничаване на излагането на населението на електромагнитни полета (от 0 Hz до 300 GHz) ⁽⁵⁾,
- като взе предвид Директива 2004/40/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно минималните изисквания за здраве и безопасност, свързани с експозицията на работниците на рискове, дължащи се на физически агенти (електромагнитни полета) (осемнадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 на Директива 89/391/ЕИО) ⁽⁶⁾,
- като взе предвид Директива 2006/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2006 година относно минималните изисквания за здраве и безопасност, свързани с експозицията на работниците на рискове, дължащи се на физически агенти (изкуствени оптични лъчения) (деветнадесета специална директива по смисъла на член 16, параграф 1 от Директива 89/391/ЕИО) ⁽⁷⁾,
- като взе предвид Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни ⁽⁸⁾,
- като взе предвид Директива 96/29/Евратом на Съвета от 13 май 1996 година относно постановяване на основните норми на безопасност за защита на здравето на работниците и населението срещу опасностите, произтичащи от йонизиращото лъчение ⁽⁹⁾,
- като взе предвид становището на специализирана секция „Транспорт, енергетика, инфраструктури, информационно общество“ на Европейския икономически и социален комитет относно „Съобщение на Комисията до Европейския Парламент и до Съвета относно използването на скенери за целите на сигурността на летищата в ЕС“,

⁽¹⁾ ОВ L 97, 9.4.2008 г., стр. 72.

⁽²⁾ ОВ L 91, 3.4.2009 г., стр. 7.

⁽³⁾ ОВ L 55, 5.3.2010 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ С 81 Е, 15.3.2011 г., стр. 164.

⁽⁵⁾ ОВ L 199, 30.7.1999 г., стр. 59.

⁽⁶⁾ ОВ L 184, 24.5.2004 г., стр. 1.

⁽⁷⁾ ОВ L 114, 27.4.2006 г., стр. 38.

⁽⁸⁾ ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

⁽⁹⁾ ОВ L 159, 29.6.1996 г., стр. 1.

Сряда, 6 юли 2011 г.

- като взе предвид член 48 от своя правилник,
- като взе предвид доклада на комисията по транспорт и туризъм и становищата на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните и на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (А7-0216/2011),

Скенери за целите на сигурността

- А. като има предвид, че скенер за целите на сигурността е общ термин, използван за описание на технология за откриване на метални и неметални предмети, скрити в дрехите; като има предвид, че ефективността на откриване представлява способността, която скенерите за целите на сигурността имат за откриване на забранени предмети, скрити в дрехите на подложеното на проверка лице,
- Б. като има предвид, че регулаторната рамка на ЕС в областта на авиационната сигурност предвижда различни методи и технологии за проверка, които се считат за способни да откриват скрити в дрехите забранени предмети, от които държавите-членки избират една или повече; като има предвид, че скенерите за целите на сигурността понастоящем не са в този списък,
- В. като има предвид, че понастоящем няколко държави-членки временно използват скенери за целите на сигурността на своите летища – за срок от най-много 30 месеца, като по този начин упражняват правото си да експериментират с нови технологии (глава 12.8 от приложението към Регламент (ЕС) № 185/2010 на Комисията),
- Г. като има предвид, че държавите-членки имат право да прилагат по-строги от общите основни стандарти, изисквани от европейското законодателство, и следователно, могат да въведат скенери за целите на сигурността на своята територия; като има предвид, че в този случай, те трябва да действат въз основа на оценка на риска и в съответствие с правото на ЕС и че тези мерки трябва да бъдат подходящи, обективни, недискриминационни и пропорционални на риска, поради който са предприети (член 6 от Регламент (ЕО) № 300/2008),
- Д. като има предвид, че въвеждането на скенери за целите на сигурността от държавите-членки в някой от двата споменати случая, прави невъзможен един истински единен контрол на сигурността; като има предвид, че ако настоящото положение продължава, функционалните изисквания, които се прилагат в държавите-членки, няма да бъдат еднообразни и следователно няма да се отразят в полза на пътниците,
- Е. като има предвид, че дискусията за скенерите за целите на сигурността не следва да се провежда отделно от общото разискване относно интегрираната цялостна политика за сигурност на летищата в Европа,
- Ж. като има предвид, че здравето е ценност, която трябва да се опазва и право, което да се защитава; като има предвид, че излагането на йонизиращо лъчение представлява риск, който следва да се избягва; и като има предвид, че поради тази причина скенерите, използващи йонизиращо лъчение с вредни за здравето на човека кумулативни последици, не следва да бъдат разрешени в Европейския съюз,
- З. като има предвид, че законодателството както на ЕС така и на държавите-членки вече определят стандарти за защита срещу рискове за здравето, които могат да възникнат от използването на технологии, които излъчват йонизиращо лъчение, както и за допустимите стойности на това лъчение; и като има предвид, че във връзка с това скенерите, използващи йонизиращо лъчение, следва да бъдат забранени в Европейския съюз,
- И. като има предвид, че Комисията се е консултирала с Европейския надзорен орган по защита на данните, с работната група по член 29 и с Европейската агенция за защита на основните права, и че техните отговори съдържат важни елементи относно условията за използването на скенери за целите на сигурността на летищата, така че те да отговарят на защитата на основните права,

Сряда, 6 юли 2011 г.

- Й. като има предвид, че въпросите за здравето, правото на личен живот, свобода на мисълта, съвестта и религията, недискриминацията и защитата на данните трябва да бъдат разгледани както във връзка с технологията, така и с нейното използване, преди да може да бъде обсъждано въвеждането на скенери за целите на сигурността,
- К. като има предвид, че скенерите за целите на сигурността, в допълнение към осигуряването на по-високо равнище на сигурност в сравнение с използваното понастоящем оборудване, следва да спомогнат за ускоряване на проверките за сигурност на пътниците и за съкращаване на времето за чакане,

Финансиране на авиационната сигурност

- Л. като има предвид, че Съветът все още не е изразил своето становище по отношение на позицията на Европейския парламент относно директивата относно такси за сигурността на въздухоплаването,

Мерки за сигурността на товари

- М. като има предвид, че последните терористични заговори, разкрити от службите на разузнаването, се опитваха да използват товари като инструмент за провеждане на атентати,
- Н. като има предвид, че не само пътниците, но и товарите и пощата са и трябва да бъдат предмет на съответните мерки за сигурност,
- О. като има предвид, че товарите и пощата, превозвани с пътнически самолети, представляват мишена за терористични атаки; като има предвид, че равнището на контрол на сигурността на товарите и пощата е много по-ниско, отколкото за пътниците и че трябва да се увеличат мерките за сигурност за превозваните с пътнически самолети товари и поща,
- П. като има предвид, че мерките за сигурност засягат не само летищата, но и цялата верига за доставки,
- Р. като има предвид, че по отношение на авиационната сигурност пощенските оператори играят важна роля за управлението на обмена на поща и пакети и че те, съгласно приложимото европейско законодателство, са инвестирали значителни финансови средства и са въвели нови технологии, за да се гарантира спазването на международните и европейските стандарти за сигурност,

Международни отношения

- С. като има предвид, че е необходима международна координация на мерките за авиационна сигурност, за да се гарантира високо ниво на защита, като се избягва подлагане на пътниците на последващи проверки и свързаните с тях ограничения и допълнителни разходи,

Обучение на служителите по сигурността

- Т. като има предвид, че първоначалното и последващото обучение на служителите по сигурността е от основно значение, за да се гарантира високо ниво на авиационна сигурност, което на свой ред трябва да бъде съвместимо с такова отношение към пътниците, което зачита тяхното лично достойнство и защитава личните им данни,
- У. като има предвид, че социалните и образователните стандарти, както и стандартите в областта на обучението на служителите по сигурността следва да бъдат интегрирани в прегледа на Директива 96/67/ЕО от 15 октомври 1996 г. относно достъп до пазара на наземни услуги в летищата на Общността ⁽¹⁾,

(1) ОВ L 272, 25.10.1996 г., стр. 36.

Сряда, 6 юли 2011 г.

Общи съображения

1. Счита, че е необходим комплексен подход към авиационната сигурност, с единствен контролно-пропускателен пункт за сигурност, така че да не е необходимо пътниците, багажът и товарите, които пристигат на някое от летищата в ЕС от друго летище в него, да бъдат повторно контролирани;
2. Счита, че някои методи за ефективно и бързо сканиране на пътниците, като се има предвид времето, използвано в пунктовете за проверка, представляват добавена стойност в областта на авиационната сигурност;
3. Призовава Комисията да осъществи изследвания за използването на други техники за откриване на експлозиви, включително твърди вещества, в областта на авиационната сигурност;
4. Изисква от Комисията и държавите-членки, като използват по подходящ начин трансграничното разузнаване, наблюдението на централните резервационни системи и изготвянето на профили на пътниците, да разработят интегрирана система за анализ на риска за пътници, които могат с основание да бъдат подозирани като заплаха за сигурността, и за проверка на багаж и товари, въз основата на цялата налична и надеждна информация, по-специално на тази предоставена от полицията, разузнавателните служби, митниците и транспортните дружества; счита, че цялата система трябва да се води от стремеж за ефективност, и в пълно съответствие с член 21 от Хартата на основните права на Европейския съюз относно недискриминация и в съответствие със законодателството на ЕС за защита на личните данни;
5. Изисква от Комисията и държавите-членки да осигурят ефективно сътрудничество, управление на сигурността и обмен на информация между всички участващи органи и служби, и между органите, преприятията за сигурност и авиокомпаниите, както на европейско така и на национално равнище;
6. Призовава Комисията да извършва редовен преглед на списъка с одобрени методи за проверка и условията и минималните стандарти за тяхното прилагане, да отчита възможните проблеми, практическия опит и технологичния напредък, за да се осигури високо равнище на ефективност на откриване и защита на правата и интересите на пътниците и на работниците в съответствие с този напредък;
7. Подчертава значението на борбата срещу тероризма и организираната престъпност, които представляват заплаха за сигурността на Европейския съюз, както вече беше посочено в Стокхолмската програма, и за тази цел и единствено в този контекст подкрепя употребата на мерки за сигурност, които имат за цел предотвратяване на терористични действия, като тези мерки са установени чрез закон, ефективни, необходими в едно свободно и отворено демократично общество, пропорционални на преследваната цел и са изцяло съвместими с Хартата на основните права на Европейския съюз и с Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи (ЕКПЧОС); припомня, че доверието на гражданите в техните институции е много важно и че следователно трябва да бъде налице справедлив баланс между необходимостта от гарантиране на сигурността и гарантирането на основните права и свободи;
8. Във връзка с това подчертава, че всяка мярка за борба срещу тероризма следва да е изцяло съвместима с основните права и задължения на Европейския съюз, които са необходими в демократичното общество, и трябва да бъде пропорционална, строго необходима, установена чрез закон и следователно ограничена до своята конкретна цел;

Скенери за целите на сигурността

9. Призовава Комисията да предложи добавяне на скенерите за целите на сигурността към списъка с одобрените методи за проверка, при условие че това добавяне се придружава от съответни правила и общи минимални стандарти за тяхната употреба, както се посочва в настоящата резолюция, и единствено след като първо бъде проведено проучването, което Европейският парламент поиска през 2008 г., и ако то докаже, че устройствата за сканиране не представляват риск за здравето на пътниците, за личните им данни, за тяхното лично достойнство и неприкосновеността на личния им живот, и че са ефективни;

Сряда, 6 юли 2011 г.

10. Счита, че използването на скенери за целите на сигурността трябва да се регулира от общи за ЕС правила, процедури и норми, които определят не само критериите за ефективност на откриване, но също така налагат необходимите гаранции за опазване на здравето и защита на основните права и интересите на пътниците, работниците, членовете на екипажите и служителите по сигурността;

11. Счита, че скенери за целите на сигурността следва да служат за ускоряване на хода на проверките на летищата и за намаляване на неудобствата за пътниците, и поради тази причина призовава Комисията да отчете този аспект в предлаганото от нея законодателство;

12. Предлага, по-конкретно, след като бъдат установени общи правила за използването на скенери за целите на сигурността, Европейската комисия да преразглежда периодично и при необходимост тези правила, за да адаптира с оглед на техническия напредък правилата за опазване на здравето, неприкосновеността на личния живот, защитата на личните данни и основните права;

Необходимост и пропорционалност

13. Счита, че ескалацията на заплахата от тероризъм означава, че обществените органи трябва да предприемат мерки за защита и превенция, каквито демократичните общества изискват;

14. Счита, че скенерите за целите на сигурността показват по-висока ефективност на откриване спрямо настоящите детектори за метал, особено по отношение на неметални предмети и течности, докато пълното ръчно претърсване е по-вероятно да предизвика повече раздразнение, отнема повече време и води до възникването на повече възражения в сравнение със скенера;

15. Счита, че използването на скенери за целите на сигурността, при условие че се вземат подходящите предпазни мерки, е за предпочитане пред други не толкова усъвършенствани методи, които не биха гарантирали подобна степен на защита; припомня, че в областта на авиационната сигурност основни приоритети следва да останат използването на разузнаването в широк смисъл и добре обучени служители по сигурността на летищата;

16. Счита, че опасенията и изискванията по отношение на неприкосновеността на личния живот и здраве могат да бъдат удовлетворени от наличните технологии и методи; счита, че технологията, която се разработва в момента, е обещаваща и че следва да се използва възможно най-добрата достъпна технология;

17. Счита, че това дали да бъдат инсталирани скенери за целите на сигурността или не, попада в полето на отговорност и свобода на вземане на решение на държавите членки на ЕС; при все това счита, че е необходима по-нататъшна хармонизация на използването на скенери, за да бъде създадено съгласувано европейско пространство на авиационна сигурност;

18. Счита, че когато държавите-членки инсталират скенери за целите на сигурността, те трябва да отговарят на минималните стандарти и изисквания, поставени от ЕС за всички държави-членки, без да се накърнява правото им да прилагат по-строги мерки;

19. Счита, че държавите-членки следва да допълнят контролните пунктове и служителите по сигурността, за да гарантират, че разполагането на скенери за целите на сигурността не оказва въздействие върху пътниците;

20. Счита, че лицата, които преминават проверки, следва да имат избор дали да използват скенери за целите на сигурността или, ако откажат, да бъдат задължени да се подложат на алтернативни методи за проверка, които гарантират същото равнище на ефективност като скенерите за целите на сигурността и пълно зачитане на техните права и достойнство; подчертава, че подобен отказ следва да не предизвиква подозрения към пътника;

Сряда, 6 юли 2011 г.

Здравеопазване

21. Изтъква, че европейското и националното законодателство следва да се прилагат в съответствие по-специално с принципа ALARA („толкова слабо излагане на облъчване, колкото е разумно постижимо“);
22. Призовава държавите-членки да използват технологии, които свеждат риска за здравето на човека до минимум и които предлагат приемливи решения във връзка със загрижеността на обществеността за неприкосновеността на личния живот;
23. Счита, че излагането на кумулативно йонизиращо лъчение не може да бъде приемливо; счита следователно, че всеки вид технология, която използва йонизиращо лъчение, следва да бъде изрично изключена от употреба при проверки за сигурност;
24. Призовава Комисията в следващата рамкова програма за научни изследвания да разгледа възможността за използване на технология, която да бъде напълно безвредна за обществеността и същевременно да гарантира авиационната сигурност;
25. Призовава държавите-членки периодично да извършват мониторинг на дългосрочните последици от излагането на въздействието на скенерите за целите на сигурността, като вземат предвид най-новите научни достижения, както и да контролират дали оборудването е правилно инсталирано, дали се използва правилно и дали с него се борави по подходящ начин;
26. Настоява да се обърне подходящо внимание на специфичните случаи и да се осигури справедливо и персонализирано отношение към уязвимите пътници (в здравословно отношение и по отношение на комуникацията), като например бременни жени, деца, възрастни хора и хора с увреждания, както и притежателите на имплантирани медицински устройства (като ортопедични протези или пейсмейкъри), а също така и към всички лица, които носят със себе си своите лекарства и/или медицински устройства, необходими за поддържането на тяхното здраве (напр. спринцовки, инсулин);

Изображения на тялото

27. Счита, че следва да се използват единствено символични изображения и настоява, че не трябва да се възпроизвеждат изображения на тялото;
28. Подчертава, че данните, получени от процеса на сканиране не трябва да се използват за цели, различни от откриването на забранени предмети, могат да се използват само за срока, необходим за процеса на сканиране, трябва да бъдат унищожени незабавно след като всяко лице е преминало през проверката за сигурност и не трябва да се съхраняват;

Забрана за дискриминация

29. Счита, че правилата за работа трябва да гарантират, че се прилага подбор на случаен принцип и че пътниците, които преминават проверка през скенер за целите на сигурността, не се определят въз основа на дискриминационни критерии;
30. Подчертава, че всяка форма на профилиране въз основа, например, на пол, раса, цвят, етнос, генетични характеристики, език, религия или вяране е недопустима като част от процедурата, отнасяща се до подбора или отказа за извършване на проверка за сигурност чрез скенер;

Защита на данните

31. Счита, че всички скенери за целите на сигурността следва да използват символични изображения, за да защитават идентичността на пътниците и да гарантират, че те не могат да бъдат идентифицирани чрез изображения на която и да е част от тяхното тяло;

Сряда, 6 юли 2011 г.

32. Подчертава, че използваната технология не трябва да разполага с капацитет да съхранява или да запазва данни;

33. Припомня, че използването на скенери за целите на сигурността трябва да е в съответствие с Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни;

34. Подчертава, че тези държави-членки, които решат да използват скенери за целите на сигурността, следва, за да спазват принципа на субсидиарност, да имат възможност да прилагат по-строги стандарти от определените в европейското законодателство по отношение на защитата на гражданите и техните лични данни;

Информтиране на сканираните лица

35. Счита, че проверяваните лица следва да получат предварително подробна информация, особено по отношение на действието на конкретния скенер, взетите мерки за защита на тяхното достойнство, личен живот и данни, както и да имат възможност да откажат да преминат през скенера;

36. Призовава организирани от Комисията информационни кампании по въпросите на правата на пътниците във въздушния транспорт да включват раздел с подробна информация относно правата на пътниците във връзка с проверките за сигурност и скенерите за целите на сигурността;

Третиране на сканираните лица

37. Призовава Комисията и държавите-членки да гарантират, че служителите по сигурността преминават специално обучение по работа със скенери за целите на сигурността, така че да спазват основните права на пътниците, правото им на лично достойнство, лични данни и здраве; във връзка с това счита, че за служителите по сигурността, отговарящи за скенерите, изключително полезен би бил един етичен кодекс;

Финансиране на авиационната сигурност

38. Припомня своята позиция от 5 май 2010 г. относно таксите за сигурността на въздухоплаването;

39. Счита, че таксите за сигурност следва да бъдат прозрачни, да се използват само за покриване на разходите за сигурност и че държавите-членки, които решат да прилагат по-строги мерки следва да покриват свързаните с тях допълнителни разходи;

40. Настоятелно призовава Съвета незабавно да приеме на първо четене позиция относно таксите за сигурността на въздухоплаването като се има предвид, че законодателството за авиационната сигурност и законодателството за таксите за сигурността на въздухоплаването са тясно свързани;

41. Препоръчва всеки пътнически билет да указва стойността на мерките за сигурност;

Забрана на течности, аерозоли и гелове (ТАГ)

42. Отново потвърждава и поддържа своята позиция, че забраната за превоз на течности следва да бъде прекратена през 2013 г., както предвижда законодателството на ЕС; следователно настоятелно призовава всички заинтересовани страни, Комисията, държавите-членки и индустрията да работят в тясно сътрудничество, за да гарантират, че ограниченията за пренос на течности на борда на въздухоплавателни средства ще бъдат премахнати с цел улеснение на пътниците;

Сряда, 6 юли 2011 г.

43. Призовава държавите-членки и летищата да направят всичко необходимо, за да разполагат своевременно с необходимата технология, така че предвиденото прекратяване на забраната за пренасяне на течности да не доведе до намаляване на сигурността;

44. В този контекст счита, че всички заинтересовани страни следва да направят необходимото, за да преминат от забрана за пренасяне на течности, аерозоли и гелове към тяхното контролиране по възможно най-задоволителния и уеднаквен начин, като във всеки момент се гарантират правата на пътниците;

Мерки за сигурността на товарите

45. Счита, че въз основа на анализ на риска, проверките на товари и поща следва да бъдат пропорционални на заплахите, свързани с транспортирането им, и че следва да бъде гарантирано подходящо ниво на сигурност, особено в случай на пренасяне на товари и поща с пътнически самолети;

46. Припомня, че проверки на товара на 100 % са неосъществими; изисква от държавите-членки да продължат усилията си за прилагане на Регламент (ЕО) № 300/2008 и съответния Регламент (ЕС) № 185/2010 на Комисията, за да повишат сигурността по цялата верига за доставки;

47. Счита, че равнището на сигурност на товара все още е различно в държавите-членки и че с оглед на постигането на еднократна проверка за сигурност те трябва да гарантират правилното прилагане на съществуващите мерки относно европейските товари и поща и признаването на пълноправните контролори, одобрени от друга държава-членка;

48. Счита, че мерките за сигурност по отношение на товарите и пощата, които държавите-членки прилагат, и проверката на тези мерки от страна на Комисията са засилени, и следователно счита, че е абсолютно наложително да се изработи технически доклад, за да се установят слабостите на съществуващата система за товарите, както и евентуалните начини за тяхното преодоляване;

49. Призовава Комисията и държавите-членки да засилят проверките и инспекциите на превозваните по въздуха товари, включително свързаните с утвърждаването на пълноправни контролори за познати изпращачи; подчертава, че за тази цел са необходими по-голям брой инспектори на национално равнище;

50. Подчертава потенциала на митническата информация за изчисляване на риска, свързан с конкретни пратки, и изисква Комисията да продължи да работи върху евентуалното използване на свързани с митническата дейност електронни системи за целите на авиационната сигурност; по-специално като се използва системата на ЕС за контрол на вноса (СКВ), за да се подобри сътрудничеството между митническите органи;

51. Призовава Комисията да вземе всички необходими мерки, за да гарантира сигурно транспортиране на товари с произход от трети държави, като се започне от летището по произход, и да изготви критерии за определяне на високорискови товари, включително като конкретизира отговорността на отделните действащи лица;

52. Изисква от Комисията да гарантира, че програмата за сигурност отчита специфичните характеристики на всички заинтересовани страни и да хармонизира мерките за сигурност, свързани с обмена на поща и товари, с необходимостта да се гарантира динамична икономика, която да продължи да насърчава търговския обмен, качеството на услугите и развитието на електронната търговия;

53. Призовава Комисията да предложи на служителите по сигурността хармонизирана система за първоначалното и по-нататъшното обучение във връзка с товарите, така че тези служители да бъдат информирани за най-съвременните технически разработки в областта на сигурността;

Сряда, 6 юли 2011 г.

Международни отношения

54. Призовава Комисията и държавите-членки да работят съвместно с Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) и с трети държави върху оценката на рисковете и в областта на системите за разузнаване в сферата на авиационната сигурност;

55. Призовава Комисията и държавите-членки да насърчат глобални регулаторни стандарти в рамките на ИКАО, за да подкрепят усилията на третите държави в прилагането на подобни стандарти, да постигнат напредък във взаимното признаване на мерките за сигурност и да следват целта за ефективна еднократната проверка за сигурност;

*

* *

56. Счита, че процедурата по комитология е неподходяща в областта на авиационната сигурност най-малкото по отношение на мерки, които оказват въздействие върху правата на гражданите, и призовава за пълното включване на Европейския парламент посредством процедура на съвместно вземане на решение;

57. Очаква Комисията да внесе законодателно предложение в рамките на настоящия парламентарен мандат за изменение на Регламент (ЕО) № 300/2008, така че да се отчете изявлението на самата Комисия от 16 декември 2010 г. в контекста на приемането на Регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на правилата и общите принципи относно механизмите за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията;

58. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета и на Комисията.

Жените и ръководството на предприятията

P7_TA(2011)0330

Резолюция на Европейския парламент от 6 юли 2011 г. относно жените и ръководството на предприятията (2010/2115(INI))

(2013/С 33 Е/14)

Европейският парламент,

- като взе предвид четвъртата световна конференция относно жените, състояла се в Пекин през септември 1995 г., декларацията и програмата за действие, приети в Пекин, както и последващите документи, приети на специалните сесии на ООН „Пекин + 5“ и „Пекин + 10“ и „Пекин + 15“, съответно на 9 юни 2000 г., 11 март 2005 г. и 12 март 2010 г., относно последващите действия и инициативи за прилагане на декларацията и програмата за действие от Пекин,
- като взе предвид Конвенцията на ООН от 1979 г. за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените,
- като взе предвид Всеобщата декларация за правата на човека от 1948 г.,
- като взе предвид Хартата на основните права на Европейския съюз и по-специално членове 1, 2, 3, 4, 5, 21 и 23 от нея,
- като взе предвид член 2 от Договора за Европейския съюз, в който се подчертават общите ценности на държавите-членки, а именно плурализъм, недискриминация, толерантност, справедливост, солидарност и равенство между жените и мъжете,